

ΙΣΤΟΡΙΑ.—"Ἐκθεσις ἐπὶ τῆς δράσεως τῆς μυστικῆς Ὀργανώσεως Προνοίας Οἰκογενειῶν Ἀγνοουμένων Ναυτικῶν, διαρκούσης τῆς Γερμανοϊταλικῆς κατοχῆς κατὰ τὸν Δεύτερον Παγκόσμιον Πόλεμον, ὑπὸ Δ. Τσάφου - Δ. Παπαγεωργίου *. Ἀνεκoinώθη ὑπὸ τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ κ. Ἰωάννου Τούμπα.

ΑΙΤΙΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ

Αἱ Ἀρχαὶ κατοχῆς, εὐθὺς ἅμα τῇ ἐγκαταστάσει των, ἀπηγόρευσαν αὐστηρῶς εἰς τὰς ἐν Ἀθήναις ὑποτυπωδῶς λειτουργούσας Ναυτικὰς Ὑπηρεσίας τὴν χορήγησιν χρημάτων, τροφίμων, φαρμάκων καὶ οἰωνδήποτε ἄλλων μέσων διαβίωσης εἰς τὰς οἰκογενεῖας τῶν εἰς τὴν Μέσην Ἀνατολὴν εὐρισκομένων Ἀξιοματικῶν, Ὑπαξιοματικῶν καὶ Ναυτῶν τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ, τὴν τήρησιν δὲ τῆς ἀπαγορεύσεως ταύτης παρηκολούθουν δι' αἰφνιδιαστικῶν ἐλέγχων. Μὲ τὸ ἀπαγορευτικὸν αὐτὸ μέτρον ἐπεδίωκαν τὴν παρεμπόδισιν τῆς διαφυγῆς Πατριωτῶν ἐξ Ἑλλάδος πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ εἰς Αἴγυπτον μαχομένου Ναυτικοῦ, θεσπίσασαι ποινὰς αὐστηράς, καὶ τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου ἀκόμη, διὰ τοὺς ἀποπειρωμένους νὰ διαφύγουν. Σημειωτέον ὅτι τὴν ἐνίσχυσιν διὰ προσωπικοῦ ἐξ Ἑλλάδος ἐζήτει διὰ μυστικῶν μηνυμάτων ἢ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Ἡγεσία τοῦ Ναυτικοῦ, καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς κατοχῆς.

Λόγω τῆς ἀπαγορεύσεως ταύτης, πλεῖσται τῶν ὡς ἄνω οἰκογενειῶν περιῆλθον, ἰδίως κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ λιμοῦ, ὅτε ἐσημειώθησαν χιλιάδες θανάτων ἐξ ἀσιτίας, εἰς ἐσχάτην ἔνδειαν, ἣτις κατέστησεν ἐπιβεβλημένην τὴν δημιουργίαν τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος Ὀργανώσεως.

Ἡ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ Ἀθήναις Ἡγεσία τοῦ Ναυτικοῦ διετέλουν ἐν γνώσει τῆς συγκροτήσεως τῆς Ὀργανώσεως, παρεῖχον δὲ ἀμέριστον, καὶ κατὰ τὸ μέτρον τοῦ ἐφικτοῦ, τὴν συνεργασίαν των.

Ἡ δοθεῖσα εἰς τὴν Ὀργάνωσιν ἐπωνυμία ἦτο παραπλανητικὴ διὰ τὸν Ἐχθρόν.

Σκοπὸς τῆς Ὀργανώσεως ἦτο ἡ χορήγησις χρημάτων, τροφίμων, φαρμάκων καὶ οἰωνδήποτε ἄλλου μέσου διαβίωσης πρὸς τὰς οἰκογενεῖας τοῦ Προσω-

* D. TSAFOS - D. PAPAGEORGIU, **On the activities of the underground resistance organization, created in Athens during the German and Italian occupation in Greece (1941-1944) to support the families of the Navy people fighting in the Middle East.**

πικου τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ, τοῦ εὐρίσκομένου εἰς Μέσσην Ἀνατολήν, ὡς καὶ πρὸς τὰς οἰκογενεῖας τῶν διαφευγόντων ἐξ Ἑλλάδος, δι' ἐνίσχυσιν τοῦ ἐκεῖ Ναυτικοῦ.

Πλὴν τοῦ ἀνωτέρου σκοποῦ, ἡ Ὁργάνωσις εἶχε διασυνδέσεις καὶ συνεργασίας μετ' ἄλλας Μυστικὰς Ὁργανώσεις διαφυγῶν πρὸς τὴν Μέσσην Ἀνατολήν ὡς καὶ διαβιβάσεων πληροφοριῶν.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ

Ἡ Ὁργάνωσις ἐλειτούργησεν ἀπὸ τοῦ Μαρτίου 1942 μέχρι καὶ τοῦ Νοεμβρίου 1944, ἤτοι ἐπὶ δύο ἔτη καὶ ἑννέα μῆνας.

Αὕτη διηυθύνετο ὑπὸ τετραμελοῦς Ἐπιτροπῆς, ἀπαρτιζομένης ἐκ τῶν ἀειμνήστων Ἀγγέλου Μπακοπούλου, πλοιάρχου, διευθυντοῦ τότε τῆς Ὑπηρεσίας Φάρων, καὶ τοῦ Παναγιώτου Παπαχρήστου, ἀντιπλοιάρχου, ὡς καὶ τῶν ὑπογραφόντων τὴν παροῦσαν ἔκθεσιν Δημητρίου Τσάφου, ὑποναυάρχου ἐ. ἀ., καὶ Δημητρίου Παπαγεωργίου, πλωτάρχου οἰκονομικοῦ ἐ. ἀ., φερόντων τότε ἀντιστοίχως τοὺς βαθμοὺς πλοιάρχου καὶ σημαιοφόρου.

Ἡ ὡς ἄνω Ἐπιτροπὴ ἐφιλοξενεῖτο, καθ' ὅλην τὴν περίοδον τῆς κατοχῆς, εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φειδίου 5 Γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως Φάρων, τὸ δὲ Πρατήριον διανομῆς τροφίμων εἰς τὸ ὑπόγειον τοῦ αὐτοῦ κτιρίου, ληφθέντων, κατὰ τὸ δυνατόν, τῶν ἀναγκαίων μέτρων πρὸς παραπλάνησιν τοῦ Κατακτητοῦ.

ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΙ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ

Ἡ Ὁργάνωσις ἐλειτούργησε μετ' δίκτυον ἀτόμων, τὰ ὅποια προσέφερον ἐθελοντικῶς τὴν συνεργασίαν των. Ταῦτα προήρχοντο ἐκ τῶν παραμεινάντων εἰς Ἑλλάδα Ἀξιωματικῶν καὶ Ὑπαξιωματικῶν τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ ὡς καὶ ἐξ ἰδιωτῶν.

Διὰ τοὺς προσφέροντας χρήματα, τρόφιμα καὶ φάρμακα δίδονται πληροφορίες κατωτέρω.

Ἐκ τῶν συνεργασθέντων μετ' τὴν Ὁργάνωσιν ἀτόμων ἐλάχιστα εὐρίσκονται σήμερον ἐν τῇ ζωῇ.

ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ

Τὸ ἔργον τῆς Ὁργανώσεως ἦτο ἐξαιρετικὰ δύσκολον, διότι αἱ τότε ἐπικρατοῦσαι συνθήκαι, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γίνουιν ἀντιληπταὶ ἀπὸ ὅσους δὲν ἔζησαν τὴν κατοχικὴν περίοδον, παρουσίαζον δυσυπερβλήτους ἢ καὶ ἀνυπερβλήτους δυσχερείας, τινὲς τῶν ὁποίων ἀναφέρονται κατωτέρω :

α) Αἱ Ἀρχαὶ κατοχῆς εἶχον ἀπαγορεύσει αὐστηρῶς οἰανδήποτε βοήθειαν πρὸς τὰς οἰκογενεῖας τῶν εὐρισκομένων εἰς Αἴγυπτον, ἐπίσης δὲ καὶ τῶν διαφευγόντων πρὸς αὐτήν, ὡς ἀνωτέρω ἀναφέρεται. Ἡ ἀπαγόρευσις αὕτη ἐπέβαλεν, ὅπως ὅλαι αἱ κινήσεις καὶ ἐνέργειαι γίνωνται συγκεκαλυμμέναι καὶ μὲ περίσκεψιν, πρὸς ἀποφυγὴν προκλήσεως ὑποψιῶν τοῦ Κατακτητοῦ.

β) Πάντοτε ὑφίστατο ἠῤῥημένους ὁ κίνδυνος ἀποκαλύψεως τῆς Ὁργανώσεως εἰς τὰς Ἀρχὰς κατοχῆς, εἴτε ἐκ καταδόσεως, εἴτε ἐξ ἐπιπολαιότητος, εἴτε συμπτωματικῶς, ἀφ' ἐνὸς μὲν λόγῳ τοῦ ἀδυνάτου τῆς πλήρους ἀποκρύψεως τῶν κινήσεων καὶ ἐνεργειῶν αὐτῆς, ἀφ' ἐτέρου δὲ λόγῳ τῆς μεγάλης ἐκτάσεως, ἐντὸς τῆς ὁποίας ἔδρα ἢ Ὁργάνωσις. Κίνδυνος ἀποκαλύψεως ὑφίστατο ἐπίσης καὶ ἐξ αἰτίας τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ ἀτόμων, τὰ ὁποῖα ἐγνώριζον τὴν ὑπαρξίν τῆς Ὁργανώσεως. Ταῦτα ἦσαν οἱ τυγχάνοντες ἀρωγῆς, οἱ χορηγοὶ χρημάτων καὶ τροφίμων, οἱ ἐνεργοῦντες τὰς διανομὰς τούτων, ὡς καὶ οἱ ἐπιφορτισμένοι μὲ διάφορα ἄλλα καθήκοντα.

γ) Ἐλλειψὶς κατανοήσεως ἐκ μέρους πλείστων εὐεργετουμένων, οἱ ὁποῖοι μὲ παράπονα, παραλόγους ἀπαιτήσεις καὶ μὲ ἀπειλὰς ἀκόμη ἐδυσχέραινον τὸ ἔργον τῆς Ὁργανώσεως.

δ) Πλήρης ἀποδιοργάνωσις καὶ ὑποβάθμισις εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς διαβιώσεως, ἦτοι διατροφῆς, κατοικίας, ἰατρικῆς καὶ φαρμακευτικῆς περιθάλψεως, ἐνδύσεως, φωτισμοῦ, θερμάνσεως, ἀσφαλείας, συγκοινωνιῶν, μεταφορῶν κ.ἄ.

ε) Εἰς πολλὰς περιπτώσεις, καὶ αἱ στοιχειοδέστεραι ἀκόμη ἀνάγκαι, μετὰ δυσκολίας ἢ οὐδόλως ἦτο δυνατὸν νὰ ἱκανοποιηθοῦν.

στ) Ἐνδοελληνικαὶ διαμάχαι καὶ ἀντιθέσεις.

ζ) Ὁ συνωμοτικὸς τρόπος δράσεως, ὁ κίνδυνος δυσαρέστων ἀπροόπτων, τὸ ἄδηλον μέλλον, ἢ ἔλλειψις ἀλληλεγγύης καὶ ἢ περιρρέουσα ἀτμόσφαιρα ἀνασφαλείας, καχυποψίας καὶ δυσπιστίας.

η) Ἡ δῖωξις ὑπὸ τῶν Ἀρχῶν κατοχῆς πάσης ἀντιστασιακῆς προσπάθειας.

ΑΡΙΘΜΟΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ, ΑΙ ΟΠΟΙΑΙ ΕΤΥΧΟΝ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ,
ΚΑΙ ΑΤΟΜΩΝ ΑΠΑΡΤΙΖΟΝΤΩΝ ΑΥΤΑΣ

Οί αριθμοί τῶν οἰκογενειῶν, αἵτινες ἔτυχον περιθάλψεως ὑπὸ τῆς Ὁργανώσεως, ὡς καὶ οἱ ἀριθμοὶ τῶν ἀτόμων, τὰ ὁποῖα ἀπῆρτιζαν ταύτας, εἶχον τὴν ἀκόλουθον χρονολογικὴν ἐξέλιξιν :

Μάρτιος 1942,	Οἰκογένειαι	269,	Ἄτομα	269
Δεκέμβριος 1942,	»	722	»	722
Ἰανουάριος 1943,	»	740	»	740
Δεκέμβριος 1943,	»	1.540,	»	2.619
Ἰανουάριος 1944,	»	1.614,	»	2.855
Νοέμβριος 1944,	»	1.821,	»	3.378

ΕΙΣΠΡΑΧΘΕΝΤΑ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΗΘΕΝΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΑ
ΠΗΓΑΙ - ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

Ἡ Διευθύνουσα Ἐπιτροπὴ τῆς Ὁργανώσεως εἰσέπραξε καὶ διεχειρίσθη τὰ κάτωθι χρηματικὰ ποσά :

α) Δραχμαὶ 563.641.673.652.133,00 (πεντακόσια ἐξήκοντα τρία τρισεκατομμύρια, ἐξακόσια τεσσαράκοντα ἕν δισεκατομμύρια, ἐξακόσια ἑβδομήκοντα τρία ἑκατομμύρια, ἐξακόσια πενήκοντα δύο χιλιάδες καὶ ἑκατὸν τριάκοντα τρεῖς δραχμαί).

β) Λίραι Ἀγγλίας χρυσαῖ 2.542 (δύο χιλιάδες πεντακόσiai τεσσαράκοντα δύο). Ἐξ αὐτῶν αἱ 2.535 (δύο χιλιάδες πεντακόσiai τριάκοντα πέντε) μετετρέπησαν εἰς δραχμὰς 127.895.310.714.994,00 (ἑκατὸν εἴκοσι ἑπτὰ τρισεκατομμύρια, ὀκτακόσiai ἑννεήκοντα πέντε δισεκατομμύρια, τριακόσiai δέκα ἑκατομμύρια, ἑπτακόσiai δεκατέσσαρες χιλιάδες καὶ ἑνεακόσiai ἑννεήκοντα τέσσαρες δραχμαί), ἀπέμειναν δὲ μόνον ἑπτὰ (7) χρυσαῖ λίραι.

Ἐπομένως τὸ σύνολον τῶν χρημάτων, τὰ ὁποῖα διεχειρίσθη ἡ Διευθύνουσα Ἐπιτροπὴ τῆς Ὁργανώσεως, ἀνῆλθεν εἰς :

α) Δραχμάς 691.536.998.371.127,00 (έξακόσια έννενήκοντα έν τρισεκατομμύρια, πεντακόσια τριάκοντα έξ δισεκατομμύρια, έννεακόσια έννενήκοντα όκτώ έκατομμύρια, τριακόσια έβδομήκοντα μία χιλιάδας και έκατόν είκοσιεπτά δραχμάς).

β) Λίρας χρυσᾶς Ἀγγλίας 7 (έπτά).

Αί δραχμαί έχορηγοῦντο είς τήν Ὀργάνωσιν συγκεκαλυμμένως, λόγω τῆς έχθρικῆς άπαγορεύσεως, υπό τῶν έν Ἀθήναις ύποτυπωδῶς λειτουργουσῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ναυτικοῦ, υπό Τραπεζῶν, υπό τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, υπό Μυστικῶν Ὀργανώσεων και υπό Ἰδιωτῶν. Λεπτομερῆς κατάλογος τῶν χρηματοδοτῶν περιλαμβάνεται είς τόν συνημμένον είς τήν παροῦσαν έκθεσιν Ἀπολογισμόν Διαχειρίσεως τῆς Διευθυνούσης τήν Ὀργάνωσιν Ἐπιτροπῆς.

Αί χρυσαῖ λίραι Ἀγγλίας άπεστέλλοντο έκ Μέσης Ἀνατολῆς είτε διά ρίψεων έξ άεροπλάνων, είτε διά μυστικῶν πρακτόρων.

Τά άνωτέρω ποσά έδαπανήθησαν ώς άκολούθως :

— Βοηθήματα είς τὰς οίκογενείας τοῦ είς Αἴγυπτον Προσωπικοῦ τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ	δρχ.	691.527.685.312.000,00
— Δαπάναι διαφυγῶν πρὸς Αἴγυπτον	»	19.000.000,00
— » διά τὰ διανεμηθέντα τρόφιμα	»	9.293.859.127,00
— Ἐνίσχυσις παρανόμου Τύπου	»	200.000,00
		<hr/>
Σύνολον	δρχ.	691.536.998.371.127,00
		<hr/> <hr/>
— Ἐκτύπωσις φυλλαδίου περι τῆς δραστηριότητος τοῦ Πολεμικοῦ Ναυτικοῦ άπό τοῦ 1941 μέχρι τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1944	Λίραι χρυσαῖ Ἀγγλίας	5

Τὸ ὕψος τῶν έπιδομάτων ἦτο άνάλογον πρὸς τόν άριθμόν τῶν ατόμων έκάστης οίκογενείας.

Τά χρηματικά έπιδόματα παρεδίδοντο είς τὰς οίκίαις τῶν δικαιούχων υπό έθελοντῶν, μετεχόντων είς τήν Ὀργάνωσιν, ίδίως δέ γυναικῶν.

Ὀνομαστικὸς πίναξ διανομῆς χρηματικῶν βοηθημάτων περιλαμβάνεται είς τὸ συνυποβαλλόμενον τεῦχος Ἀπολογισμοῦ Διαχειρίσεως υπό τῆς Διευθυνούσης Ἐπιτροπῆς.

ΔΙΑΝΕΜΗΘΕΝΤΑ ΤΡΟΦΙΜΑ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΑ
ΠΡΟΕΛΕΥΣΙΣ - ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

Αί διανεμηθεῖσαι δωρεάν ποσότητες τροφίμων κατὰ εἶδη ἦσαν αἱ ἀκόλουθοι :

Ὀσπρια	χιλιόγραμμα	64.242
Ζυμαρικά	»	20.712
Ἀλεύρι	»	18.158
Πληγούρι καὶ σιτάρι	»	18.312
Ρύζι	»	4.032
Ἀλίπαστα	»	5.446
Ζάχαρη	»	23
Ἐληές	»	220
Λάδι	»	40
Λιγνίτης	»	128
Χορτόσουπες	»	307
Πατάτες	»	273
Σοῦπες	κυτία	4.888
Κονσέρβες	»	9.295
Καφές	πακέτα	66
Σοκολάτα	»	66

Τὰ ἀνωτέρω τρόφιμα ἐχορηγήθησαν δωρεάν ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, κατὰ τρόπον συγκεκαλυμμένον, διὰ τὸν φόβον τῶν Ἀρχῶν Κατοχῆς.

Αἱ χορηγηθεῖσαι εἰς ἐκάστην οἰκογένειαν ποσότητες ἦσαν ἀνάλογοι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀτόμων, τὰ ὅποια τὴν ἀπῆρτιζαν.

Ἡ διανομὴ τῶν τροφίμων διεξήγετο εἰς Πρατήριον ἐγκατεστημένον εἰς τὸ ὑπόγειον τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φειδίου 5 οἰκοδομῆς, ἔνθα ἐστεγάζοντο τὰ Γραφεῖα τῆς Ὑπηρεσίας Φάρων.

Ἡ ἐξεύρεσις φαρμάκων ἦτο ἀδύνατος καὶ λόγῳ τούτου διενεμήθησαν μόνον 187 κυτία βιταμινῶν καὶ 15 κυτία ἐνέσεων, ἀποσταλέντα ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΥΠΟ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Περὶ τὸ τέλος τοῦ 1944, ὅτε ἔληξε τὸ ἔργον τῆς Ὀργανώσεως, συνετάχθη ὑπὸ τῆς Διευθυνούσης Ἐπιτροπῆς Ἀπολογισμὸς Διαχειρίσεως, περιλαμβάνων 191 σελίδας. Οὗτος ἀποτελεῖ εἶδος λογοδοσίας καὶ ἱστορικοῦ καὶ δίδει ἐπαρκεῖς πλη-

ροφορίας καὶ στοιχεῖα πρὸς ἔλεγχον τῆς διαχειρίσεως. Λεπτομερεστέρα ἀνάλυσις ἀπεφεύχθη, καθ' ὅσον ἡ διὰ λόγους ἀσφαλείας κρυπτογραφικὴ τήρησις τῶν πλείστων στοιχείων, ἔνεκα τῶν ἐκ μέρους τῶν Ἀρχῶν κατοχῆς ἀπαγορεύσεων, καθίστα λίαν δυσχερῆ τὴν τήρησιν καὶ ἄλλων πληροφοριῶν.

Εἰς τὸν Ἀπολογισμὸν περιλαμβάνονται τὰ ἀκόλουθα :

- Πίναξ εἰσπράξεων χρημάτων.
- Συνοπτικὸς πίναξ πληρωμῶν.
- Πίναξ εἰσαγωγῶν καὶ συνολικῆς διανομῆς τροφίμων.
- Πίναξ ποσοτήτων τροφίμων χορηγηθέντων εἰς ἐκάστην κατηγορίαν οἰκογενειῶν.
- Πίναξ ἐγγραφῶν ἀγνοουμένων Ναυτικῶν.
- Διάγραμμα κινήσεως ἐγγραφῶν ἀγνοουμένων Ναυτικῶν κατὰ κατηγορίας δικαιούχων.
- Συγκριτικὴ παράστασις ἐμφαίνουσα τὴν κίνησιν τῶν οἰκογενειῶν ἀγνοουμένων Ναυτικῶν.
- Πίναξ εἰσαγωγῶν καὶ συνολικῆς διανομῆς φαρμάκων.
- Ὀνομαστικοὶ πίνακες διανομῶν.

Δύο τεύχη τοῦ ἐν λόγῳ Ἀπολογισμοῦ συνυποβάλλονται μετὰ τῆς παρούσης ἐκθέσεως.

Ἐπιβολὴ τοῦ Ἀπολογισμοῦ πρὸς τὴν Ἡγεσίαν τοῦ Ναυτικοῦ δὲν ἐπραγματοποιήθη εἰς τὸ παρελθόν, καθ' ὅσον ὑπῆρχεν ὁ κίνδυνος νὰ ἐκληφθῆ ὡς ἐπιδίωξις προβολῆς προσώπων, σκέψεις ἢ ὁποῖα σήμερον πρέπει νὰ ἀποικλεισθῆ, κατόπιν τῆς παρόδου τόσο μακροῦ χρόνου.

ΣΚΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

Ἐθεωρήσαμεν ἐπιβεβλημένον χρέος μας, νὰ ὑποβάλλωμεν τὴν ἀνά χεῖρας ἐκθεσιν, μετὰ τῶν συνημμένων δύο τευχῶν Ἀπολογισμοῦ, διὰ τοὺς κάτωθι λόγους :

α) Δὲν ἔχει περιέλθει μέχρι σήμερον ἐπισήμως εἰς γνῶσιν τῆς Ἡγεσίας τοῦ Ναυτικοῦ τὸ ἔργον τῆς περὶ ἧς ὁ λόγος Ὁργανώσεως, καίτοι ἔχουν διαρρεύσει περίπου ἀπὸ μὲν τῆς γεννέσεώς της 41 ἔτη, ἀπὸ δὲ τοῦ πέρατος τῆς δράσεώς της 38 ἔτη καὶ 3 μῆνες.

β) Είμεθα οί μόνοι ἐπιζῶντες, γνῶσται ὅλων τῶν λεπτομερειῶν, ὡς καί τῆς ἐκτάσεως καί τῆς σημασίας τῶν ἐπιτευγμάτων τῆς Ὄργανώσεως, λόγῳ τῆς συμμετοχῆς μας εἰς τὴν Διευθύνουσαν Ἐπιτροπὴν αὐτῆς, ὅταν δὲ ἐκλείψωμεν καί ἡμεῖς, θὰ παραμείνη ἄγνωστος εἷς τομεὺς τῆς δράσεως τοῦ Ναυτικοῦ μας, ἰδιόρρυθμος μὲν, ἀλλὰ σημαντικός. Διὰ τῆς ὑποβολῆς τῆς παρούσης ἐκθέσεώς μας, προσδοκῶμεν, ὅτι θὰ ἀποφευχθῆ ἡ παράλειψις ἀναγραφῆς εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ Ναυτικοῦ μας μιᾶς σελίδος ἀξιομνημονεύτου δράσεώς του κατὰ τὴν Γερμανοϊταλικὴν κατοχὴν.

S U M M A R Y

The Academy of Athens have honoured at the annual ceremony, in the presence of H. E. the President of the Democracy Mr. C. Caramanlis, four Naval officers, for their activities during German occupation of Greece (1941 - 1944). The member of the Academy Admiral J. N. Toumbas notified the totality of the Academy for the report which the Rear-admiral (retired) Dimitrios Tsafos and Commander S. (retired) Dimitrios V. Papageorgiou submitted to the General Navy staff for the activities of the underground resistance organization to help the families of the Navy people during the occupation of the country (1941 - 1944) by the German and Italian forces.

1. The cause and the goals of the Organization.

As soon as the occupation authorities were established in Greece they strictly forbade the Government services, operating in Greece, to grant any money, food, drugs or other means of living to the families of the Naval officers, petty-officers and sailors fighting with the Greek Fleet in Mediterranean and Middle East. The application of the above prohibition was followed up by sudden checks. With this prohibition the occupation forces tried to prevent the escape — from Greece — of patriots intended to strengthen the Greek Navy, fighting in cooperation with the allies in Middle East. To this effect, they had established very severe penalties, including death, for patriots trying to escape and the same for the people who were helping them. The escape of staff from Greece had been continuously requested, with secret messages, by the Greek Admiralty in Alexandria, during the whole occupation of the country.

2. Due to this prohibition, many of the above families, especially during the starvation period, when thousand of deaths had occurred, because of lack of food, reached extreme poverty, as a result of which the creation of the above organization was made absolutely necessary.

3. The title of the organization was misleading to the enemy "Welfare Organization for the families of unknown Naval officers — petty — officers and sailors".

4. The purpose of the organization was to grant money, food, drugs and other ways of living to the families of the Greek Navy staff, fighting in the Middle East, as well as to the families of the people escaping from Greece to strengthen the Navy units in the Mediterranean. In addition to the above goal, the organization was in close cooperation with other resistance organizations, helping patriots to escape to Middle East as well with transmitting information.

5. Period of operation and leading committee.

The organization operated from March 1942 through November 1944. The organization was directed by the following four Naval officers :

— The late Rear-admiral Captain A. Bakopoulos, the director of Light-houses and Lights services and then serving with the rank of Captain.

— The late Rear-admiral P. Papachristos then serving with the rank of Commander.

— Rear-admiral (retired) Dim. Tsafos with the rank of Captain at that period.

— Dimitrios V. Papageorgiou Commander S. (retired) serving at that time with the rank of Sub-lieutenant.

The above committee was accomodated during the whole period of occupation in the offices of the director of Lights services, 5 Fidiou street, Athens and the warehouse for the distribution of food etc. in the basement of the above building, with all necessary precautions to mislead the conquerors.

6. The organization was operated with a network of volunteers (officers, petty-officers and individuals).

A few of the above collaborators are still alive.

7. The number of families and individuals who were helped by the organization were as follows :

— March	1942 :	Families	269,	persons	269
— January	1943 :	Families	740,	persons	740
— December	1943 :	Families	1.540,	persons	2.619
— January	1944 :	Families	1.614,	persons	2.855
— November	1944 :	Families	1.821,	persons	3.378

8. Total amount managed by the above committee :

a) Greek drachmas 563.641.673.652.133.

b) Gold pounds 2.542, equivalent to drachmas 127.895.310.714.994
Drachmas were granted to the organization by the Navy department, Banks, Greek Red Cross, secret organizations and individuals. The gold pounds were dropped by airplanes, flying from Middle East or secret agents.

The amount of the allowances to the families was related to the number of members of each family. The money was distributed at home, to the people entitled, by volunteers (females especially) cooperating with the above committee.

The member of the Academy Admiral J. N. Toumbas (Commander of the Adrias during the war and chief of the Greek Fleet later), proposing the awarding of prizes to the above four officers (two dead and two still alive), underlined the recognition and gratitude of the families and individuals helped, as well as the outstanding performance of the above officers during the war 1941 - 1944 and their whole career in the Navy.
